

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
LEŻAK OGRODOWY SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
GARDEN LOUNGER SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
GARTENLIEGE SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
ZAHRADNÍ LEHÁTKO SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
TRANSAT DE JARDIN SYMBOLE: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
SDRAIO DA GIARDINO SIMBOLO: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
MANTA CON MANGAS SÍMBOLO: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
TUINLIGSTOEL SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
TRÄDGÅNGSSTOL SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΞΑΠΛΩΣΤΡΑ ΚΗΠΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
SEZLONG DE GRĂDINĂ SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
ESPREGUIÇADEIRA DE JARDIM SÍMBOLO: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ГРАДИНСКИ ШЕЗЛОНГ СИМВОЛ: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
KERTI NAPOZÓÁGY SZIMBÓLUM: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
HAVESTOL SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
ZÁHRADNÉ LEHÁTKO SYMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
PUUTARHALEPOTUOLI SYMBOLI: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
SODO GULTAS SIMBOLIS: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
DĀRZA ŠĶŪPSTIS SIMBOLS: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
AEDAPINK SÜMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VRTNI LEŽALNIK SIMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
BTOLG GÁIRDEAN SIOMBOOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTA**  
KSUNBEDS TAL-ĠARDINA SIMBOLU: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
VRTNA LEŽALJKA SIMBOL: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
САДОВЫЙ ШЕЗЛОНГ СИМВОЛ: 27262 EAN/GTIN:5907451359433

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

## **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Leżak ogrodowy to funkcjonalny mebel zaprojektowany do relaksu i wypoczynku na świeżym powietrzu. Idealny do użytku w ogrodzie, na tarasie, balkonie, plaży czy przy basenie

## **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

## **DANE TECHNICZNE**

- Wytrzymały materiał
- Długość całkowita: 190cm
- Szerokość materaca: 65cm
- Wysokość materaca od podłogi: 28cm
- Wymiary organizera: 30cm x 8cm
- Wymiary złożonego łóżka: 78cm x 64cm x 20cm
- Wymiary pokrowca: 88cm x 80cm
- Miękki materac
- Maksymalna waga użytkownika: 120kg

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie przekraczaj podanej w specyfikacji wagi maksymalnej. Może to prowadzić do uszkodzenia leżaka lub wypadku
- Ustawiaj leżak na równym i stabilnym podłożu, aby zapobiec przewróceniu się.
- Aby wydłużyć żywotność leżaka, unikaj długotrwałego narażania go na deszcz, śnieg lub silne nasłonecznienie. Po użyciu przechowuj go w suchym i zadaszonym miejscu.
- Nie pozwalaj dzieciom skakać lub huśtać się na leżaku – produkt nie jest przeznaczony do tego typu aktywności.
- Co pewien czas sprawdzaj stan techniczny leżaka, w tym śruby, połączenia oraz materiał powierzchniowy. W przypadku uszkodzeń natychmiast przerwij użytkowanie.
- Unikaj ostrego nacisku na elementy regulacyjne, aby nie doprowadzić do ich złamania.
- Podczas rozkładania i składania leżaka upewnij się, że wszystkie mechanizmy blokujące zostały prawidłowo zablokowane, aby uniknąć przypadkowego złożenia podczas użytkowania.
- Podczas przenoszenia upewnij się, że leżak jest złożony i zabezpieczony, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu.

## **KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE**

- Czyść leżak miękką szmatką i wodą z delikatnym detergentem. Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych.
- Na okres zimowy zaleca się przechowywanie leżaka w pomieszczeniu. Jeśli nie jest to możliwe, zabezpiecz go pokrowcem odpornym na warunki atmosferyczne.



## **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

The garden lounger is a functional piece of furniture designed for relaxation and rest in the fresh air. Ideal for use in the garden, on the terrace, balcony, beach or by the pool

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Durable material
- Total length: 190cm
- Mattress width: 65cm
- Mattress height from the floor: 28cm
- Organizer dimensions: 30cm x 8cm
- Folded bed dimensions: 78cm x 64cm x 20cm
- Cover dimensions: 88cm x 80cm
- Soft mattress
- Maximum user weight: 120kg

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- Do not exceed the maximum weight specified in the specifications. This may result in damage to the lounger or an accident.
- Place the lounger on a level and stable surface to prevent tipping over.
- To extend the life of the lounger, avoid prolonged exposure to rain, snow or strong sunlight. After use, store it in a dry and covered place.
- Do not allow children to jump or swing on the lounger – the product is not intended for this type of activity.
- Periodically check the technical condition of the lounger, including screws, joints and surface material. In the event of damage, discontinue use immediately.
- Avoid sharp pressure on the regulating elements to avoid breaking them.
- When unfolding and folding the lounger, make sure that all locking mechanisms are properly engaged to avoid accidental folding during use.
- When carrying, make sure the lounger is folded and secured to prevent accidental opening.

### **MAINTENANCE AND STORAGE**

- Clean the lounger with a soft cloth and water with a mild detergent. Avoid using aggressive chemicals.
- It is recommended to store the lounger indoors during the winter. If this is not possible, protect it with a weatherproof cover.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Eine Gartenliege ist ein funktionelles Möbelstück, das für Entspannung und Entspannung im Freien konzipiert ist. Perfekt für den Einsatz im Garten, auf der Terrasse, dem Balkon, am Strand oder am Pool

### **TIPP**

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Strapazierfähiges Material
- Gesamtlänge: 190 cm
- Matratzenbreite: 65 cm
- Matratzenhöhe vom Boden: 28 cm
- Maße des Organizers: 30 cm x 8 cm
- Maße des zusammengeklappten Bettes: 78 cm x 64 cm x 20 cm
- Maße der Abdeckung: 88 cm x 80 cm
- Weiche Matratze
- Maximales Benutzergewicht: 120 kg

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Überschreiten Sie nicht das angegebene Maximalgewicht. Dies kann zu Schäden an der Liege oder einem Unfall führen
- Stellen Sie die Liege auf einen ebenen und stabilen Untergrund, um ein Umkippen zu verhindern.
- Um die Lebensdauer Ihrer Liege zu verlängern, vermeiden Sie eine langfristige Einwirkung von Regen, Schnee oder starker Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie es nach Gebrauch an einem trockenen und abgedeckten Ort auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf der Liege zu springen oder zu schaukeln – das Produkt ist nicht für diese Art von Aktivität gedacht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Liegestuhls, einschließlich Schrauben, Verbindungen und Oberflächenmaterial. Im Falle einer Beschädigung stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Vermeiden Sie starken Druck auf die Regulierungselemente, um deren Verletzung zu vermeiden.
- Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen der Liege darauf, dass alle Verriegelungsmechanismen richtig eingerastet sind, um ein versehentliches Zusammenklappen während der Nutzung zu vermeiden.
- Stellen Sie beim Bewegen sicher, dass die Liege zusammengeklappt und gesichert ist, um ein versehentliches Öffnen zu verhindern.

## **WARTUNG UND LAGERUNG**

- Reinigen Sie die Liege mit einem weichen Tuch und Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie den Einsatz aggressiver Chemikalien.
- Für die Winterzeit empfiehlt es sich, den Liegestuhl im Innenbereich aufzubewahren. Wenn dies nicht möglich ist, schützen Sie es mit einer wetterfesten Abdeckung.



### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtm.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **APLIKACE A POPIS**

Zahradní lehátko je funkční kus nábytku určený pro relaxaci a relaxaci venku. Perfektní pro použití v zahradě, na terase, balkónu, pláži nebo u bazénu

### **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Odolný materiál
- Celková délka: 190 cm
- Šířka matrace: 65 cm
- Výška matrace od země: 28 cm
- Rozměry organizéru: 30cm x 8cm
- Rozměry složené postele: 78 cm x 64 cm x 20 cm
- Rozměry krytu: 88cm x 80cm
- Měkká matrace
- Maximální hmotnost uživatele: 120 kg

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před sestavením a použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Nepřekračujte stanovenou maximální hmotnost. To může mít za následek poškození lehátka nebo nehodu
- Lehátko umístěte na rovný a stabilní povrch, aby se nepřevrátilo.
- Chcete-li prodloužit životnost vašeho lehátka, vyhněte se dlouhodobému vystavení dešti, sněhu nebo silnému slunečnímu záření. Po použití skladujte na suchém a krytém místě.
- Nedovolte dětem skákat nebo houpat se na lehátku - výrobek není určen pro tento typ činnosti.
- Pravidelně kontrolujte technický stav lehátka, včetně šroubů, spojů a povrchového materiálu. V případě poškození okamžitě přestaňte používat.
- Vyhněte se silnému tlaku na regulačních prvcích, aby nedošlo k jejich porušení.
- Při rozkládání a skládání lehátka se ujistěte, že jsou všechny zajišťovací mechanismy správně zajištěny, aby nedošlo k náhodnému složení během používání.
- Při pohybu se ujistěte, že je lehátko složené a zajištěné proti náhodnému otevření.

### **ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ**

- Lehátko čistěte měkkým hadříkem a vodou s jemným čisticím prostředkem. Vyhněte se používání agresivních chemikálií.
- Na zimní období se doporučuje skladovat lehátko uvnitř. Pokud to není možné, chraňte jej krytem odolným proti povětrnostním vlivům.



### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **DEMANDE ET DESCRIPTION**

Un transat de jardin est un meuble fonctionnel conçu pour la détente et la relaxation en extérieur. Parfait pour une utilisation dans le jardin, sur la terrasse, le balcon, la plage ou la piscine

### **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Matériau résistant
- Longueur totale : 190 cm
- Largeur du matelas : 65 cm
- Hauteur du matelas depuis le sol : 28 cm
- Dimensions de l'organiseur : 30 cm x 8 cm
- Dimensions du lit plié : 78cm x 64cm x 20cm
- Dimensions de la couverture : 88 cm x 80 cm
- Matelas moelleux
- Poids maximum de l'utilisateur : 120 kg

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'assembler et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Ne dépassez pas le poids maximum spécifié. Cela pourrait entraîner des dommages à la chaise longue ou un accident
- Placez la chaise longue sur une surface plane et stable pour éviter qu'elle ne bascule.
- Pour prolonger la durée de vie de votre chaise longue, évitez toute exposition prolongée à la pluie, à la neige ou au fort soleil. Après utilisation, conservez-le dans un endroit sec et couvert.
- Ne laissez pas les enfants sauter ou se balancer sur la chaise longue - le produit n'est pas destiné à ce type d'activité.
- Vérifiez périodiquement l'état technique du transat, y compris les vis, les connexions et le matériau de la surface. En cas de dommage, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- Évitez les pressions fortes sur les éléments réglementaires pour éviter de les enfreindre.
- Lors du dépliage et du pliage de la chaise longue, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont correctement engagés pour éviter un pliage accidentel pendant l'utilisation.
- Lors du déplacement, assurez-vous que la chaise longue est pliée et sécurisée pour éviter toute ouverture accidentelle.

### **ENTRETIEN ET STOCKAGE**

- Nettoyez la chaise longue avec un chiffon doux et de l'eau avec un détergent doux. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs .
- Pour la période hivernale, il est recommandé de ranger le transat à l'intérieur. Si cela n'est pas possible, protégez-le avec une housse résistante aux intempéries.



### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.  
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

## **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Un lettino da giardino è un mobile funzionale pensato per il relax e il relax all'aria aperta. Perfetto per l'uso in giardino, terrazza, balcone, spiaggia o piscina

### **MANCIA**

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

### **DATI TECNICI**

- Materiale durevole
- Lunghezza totale: 190 cm
- Larghezza materasso: 65 cm
- Altezza materasso da terra: 28 cm
- Dimensioni dell'organizzatore: 30 cm x 8 cm
- Dimensioni del letto piegato: 78 cm x 64 cm x 20 cm
- Dimensioni copertina: 88 cm x 80 cm
- Materasso morbido
- Peso massimo utente: 120 kg

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di assemblare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Non superare il peso massimo specificato. Ciò potrebbe causare danni al lettino o un incidente
- Posizionare il lettino su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti.
- Per prolungare la vita del tuo lettino, evita l'esposizione prolungata a pioggia, neve o forte luce solare. Dopo l'uso conservarlo in un luogo asciutto e coperto.
- Non permettere ai bambini di saltare o dondolarsi sul lettino: il prodotto non è destinato a questo tipo di attività.
- Controllare periodicamente lo stato tecnico della sdraio, comprese viti, collegamenti e materiale di superficie. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.
- Evita forti pressioni sugli elementi normativi per evitare di infrangerli.
- Quando si apre e si chiude il lettino, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati per evitare piegature accidentali durante l'uso.
- Durante lo spostamento, assicurarsi che il lettino sia piegato e fissato per evitare aperture accidentali.

### **MANUTENZIONE E STOCCAGGIO**

- Pulisci il lettino con un panno morbido e acqua con un detergente delicato. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Per il periodo invernale si consiglia di riporre la sdraio al chiuso. Se ciò non è possibile, proteggerlo con una copertura resistente alle intemperie.



### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.



Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

## **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN**

Una tumbona de jardín es un mueble funcional pensado para el descanso y el relax al aire libre. Perfecto para usar en el jardín, en la terraza, balcón, playa o piscina.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en la entrega y que presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Material duradero
- Largo total: 190cm
- Ancho del colchón: 65 cm.
- Altura del colchón desde el suelo: 28 cm.
- Dimensiones del organizador: 30cm x 8cm
- Dimensiones de la cama plegada: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimensiones de la cubierta: 88cm x 80cm
- colchón blando
- Peso máximo del usuario: 120 kg

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de ensamblar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- No exceda el peso máximo especificado. Esto podría provocar daños en la tumbona o un accidente.
- Coloque la tumbona sobre una superficie nivelada y estable para evitar que se vuelque.
- Para prolongar la vida útil de su tumbona, evite la exposición prolongada a la lluvia, la nieve o la luz solar intensa. Después de su uso, guárdelo en un lugar seco y cubierto.
- No permita que los niños salten o se balanceen en la tumbona; el producto no está diseñado para este tipo de actividad.
- Compruebe periódicamente el estado técnico de la tumbona, incluidos tornillos, conexiones y material de la superficie. En caso de daños, suspenda su uso inmediatamente.
- Evite la presión fuerte sobre los elementos regulatorios para evitar su incumplimiento.
- Al desplegar y plegar la tumbona, asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo estén correctamente activados para evitar un plegado accidental durante el uso.
- Al moverla, asegúrese de que la tumbona esté plegada y asegurada para evitar una apertura accidental.

### **MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

- Limpia la tumbona con un paño suave y agua con un detergente suave. Evite el uso de productos químicos agresivos.
- Para el período invernal, se recomienda guardar la tumbona en el interior. Si esto no es posible, protéjalo con una funda resistente a la intemperie.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een tuinligstoel is een functioneel meubelstuk ontworpen voor ontspanning en ontspanning buitenshuis. Perfect voor gebruik in de tuin, op het terras, balkon, strand of zwembad

#### **TIP**

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Duurzaam materiaal
- Totale lengte: 190cm
- Matrasbreedte: 65cm
- Matrashoogte vanaf de vloer: 28 cm
- Afmetingen organisator: 30 cm x 8 cm
- Afmetingen van het opgevouwen bed: 78 cm x 64 cm x 20 cm
- Afmetingen deksel: 88cm x 80cm
- Zachte matras
- Maximaal gebruikersgewicht: 120 kg

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product monteert en gebruikt.
- Overschrijd het aangegeven maximale gewicht niet. Dit kan leiden tot schade aan de ligstoel of een ongeval
- Plaats het ligbed op een vlakke en stabiele ondergrond om te voorkomen dat het omvalt.
- Om de levensduur van uw ligstoel te verlengen, vermijd langdurige blootstelling aan regen, sneeuw of fel zonlicht. Na gebruik op een droge en overdekte plaats bewaren.
- Laat kinderen niet op de ligstoel springen of slingeren; het product is niet bedoeld voor dit soort activiteiten.
- Controleer periodiek de technische staat van de ligstoel, inclusief schroeven, verbindingen en oppervlaktmateriaal. In geval van schade het gebruik onmiddellijk staken.
- Vermijd harde druk over de regelgevingselementen om te voorkomen dat deze worden overtreden.
- Zorg er bij het uit- en inklappen van de ligstoel voor dat alle vergrendelingsmechanismen goed vastzitten om te voorkomen dat hij tijdens het gebruik per ongeluk inklapt.
- Zorg er tijdens het verplaatsen voor dat de ligstoel is ingeklapt en vastgezet om onbedoeld openen te voorkomen.

### **ONDERHOUD EN OPSLAG**

- Maak het ligbed schoon met een zachte doek en water met een mild schoonmaakmiddel. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën.
- Voor de winterperiode is het aan te raden de ligstoel binnen op te bergen. Als dit niet mogelijk is, bescherm hem dan met een weerbestendige hoes.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt.

Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

En trädgårdsstol är en funktionell möbel designad för avkoppling och avkoppling utomhus. Perfekt för användning i trädgården, på terrassen, balkongen, stranden eller poolen

### **DRICKS**

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

### **TEKNISKA DATA**

- Slitstarkt material
- Total längd: 190 cm
- Madrass bredd: 65 cm
- Madrasshöjd från golv: 28cm
- Planeringsmått: 30cm x 8cm
- Mått på den hopfällbara sängen: 78cm x 64cm x 20cm
- Mått på locket: 88cm x 80cm
- Mjuk madrass
- Max användarvikt: 120 kg

### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Innan du monterar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Överskrid inte den angivna maxvikten. Detta kan leda till skador på solstolen eller en olycka
- Placera solstolen på ett plant och stabilt underlag för att förhindra att den välter.
- För att förlänga din solstols livslängd, undvik långvarig exponering för regn, snö eller starkt solljus. Efter användning, förvara den på en torr och täckt plats.
- Låt inte barn hoppa eller gunga på solstolen - produkten är inte avsedd för denna typ av aktivitet.
- Kontrollera med jämna mellanrum solstolens tekniska skick, inklusive skruvar, anslutningar och ytmaterial. Vid skada, avbryt användningen omedelbart.
- Undvik hårda tryck på de reglerande delarna för att undvika att bryta mot dem.
- När du faller ut och faller vilstolen, se till att alla låsmekanismer är ordentligt inkopplade för att undvika oavsiktlig hopfällning under användning.
- När du flyttar, se till att solstolen är ihopfälld och säkrad för att förhindra oavsiktlig öppning.

### **UNDERHÅLL OCH FÖRVARING**

- Rengör solstolen med en mjuk trasa och vatten med ett mildt rengöringsmedel. Undvik att använda aggressiva kemikalier.
- För vinterperioden rekommenderas att förvara solstolen inomhus. Om detta inte är möjligt, skydda den med ett väderbeständigt skydd.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Η ξαπλώστρα κήπου είναι ένα λειτουργικό έπιπλο σχεδιασμένο για χαλάρωση και χαλάρωση σε εξωτερικούς χώρους. Ιδανικό για χρήση στον κήπο, στη βεράντα, στο μπαλκόνι, στην παραλία ή στην πισίνα

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Ανθεκτικό υλικό
- Συνολικό μήκος: 190 cm
- Πλάτος στρώματος: 65cm
- Ύψος στρώματος από το δάπεδο: 28cm
- Διαστάσεις organizer: 30cm x 8cm
- Διαστάσεις διπλωμένου κρεβατιού: 78cm x 64cm x 20cm
- Διαστάσεις εξωφύλλου: 88cm x 80cm
- Μαλακό στρώμα
- Μέγιστο βάρος χρήστη: 120 kg

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην υπερβαίνετε το καθορισμένο μέγιστο βάρος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ξαπλώστρα ή ατύχημα
- Τοποθετήστε την ξαπλώστρα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια για να μην ανατραπεί.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της ξαπλώστρας σας, αποφύγετε τη μακροχρόνια έκθεση στη βροχή, το χιόνι ή το δυνατό ηλιακό φως. Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το σε στεγνό και καλυμμένο μέρος.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να πηδούν ή να αιωρούνται στην ξαπλώστρα - το προϊόν δεν προορίζεται για αυτόν τον τύπο δραστηριότητας.
- Ελέγχετε περιοδικά την τεχνική κατάσταση της ξαπλώστρας, συμπεριλαμβανομένων των βιδών, των συνδέσεων και του υλικού επιφάνειας. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Αποφύγετε τη σκληρή πίεση στα ρυθμιστικά στοιχεία για να αποφευχθεί η παραβίασή τους.
- Όταν ξεδιπλώνετε και διπλώνετε την ξαπλώστρα, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά ενεργοποιημένοι για να αποφύγετε την τυχαία αναδίπλωση κατά τη χρήση.
- Κατά τη μετακίνηση, βεβαιωθείτε ότι η ξαπλώστρα είναι διπλωμένη και ασφαλισμένη για να αποτρέψετε το τυχαίο άνοιγμα.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

- Καθαρίστε την ξαπλώστρα με ένα μαλακό πανί και νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών ουσιών.
- Για τη χειμερινή περίοδο, συνιστάται η αποθήκευση της ξαπλώστρας σε εσωτερικούς χώρους. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, προστατέψτε το με ένα αδιάβροχο κάλυμμα.



### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **APLICAȚIE ȘI DESCRIERE**

Un șezlong de grădină este o piesă de mobilier funcțională concepută pentru relaxare și relaxare în aer liber. Perfect pentru utilizare în grădină, pe terasă, balcon, plajă sau piscină

### **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

### **DATE TEHNICE**

- Material durabil
- Lungime totală: 190 cm
- Latimea saltelei: 65 cm
- Înălțimea saltelei de la podea: 28 cm
- Dimensiuni organizator: 30cm x 8cm
- Dimensiunile patului pliat: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimensiuni copertă: 88 cm x 80 cm
- Saltea moale
- Greutate maximă utilizator: 120 kg

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a asambla și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Nu depășiți greutatea maximă specificată. Acest lucru poate duce la deteriorarea șezlongului sau la un accident
- Așezați șezlongul pe o suprafață plană și stabilă pentru a preveni răsturnarea acestuia.
- Pentru a prelungi durata de viață a șezlongului, evitați expunerea pe termen lung la ploaie, zăpadă sau lumina puternică a soarelui. După utilizare, depozitați-l într-un loc uscat și acoperit.
- Nu permiteți copiilor să sară sau să se leagă pe șezlong - produsul nu este destinat acestui tip de activitate.
- Verificați periodic starea tehnică a șezlongului, inclusiv șuruburile, conexiunile și materialul de suprafață. În caz de deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea.
- Evitați presiunea puternică asupra elementelor de reglementare pentru a evita ruperea acestora.
- Când desfaceți și pliați șezlongul, asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt cuplate corect pentru a evita plierea accidentală în timpul utilizării.
- Când vă deplasați, asigurați-vă că șezlongul este pliat și fixat pentru a preveni deschiderea accidentală.

### **ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE**

- Curățați șezlongul cu o cârpă moale și apă cu un detergent slab. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive.
- Pentru perioada de iarnă, se recomandă depozitarea șezlongului în interior. Dacă acest lucru nu este posibil, protejați-l cu o husă rezistentă la intemperii.



#### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

Uma espreguiçadeira de jardim é uma peça de mobiliário funcional projetada para relaxar e relaxar ao ar livre. Perfeito para usar no jardim, terraço, varanda, praia ou piscina

## **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Material durável
- Comprimento total: 190 cm
- Largura do colchão: 65cm
- Altura do colchão ao chão: 28cm
- Dimensões do organizador: 30cm x 8cm
- Dimensões da cama dobrada: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimensões da capa: 88cm x 80cm
- Colchão macio
- Peso máximo do usuário: 120 kg

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de montar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Não exceda o peso máximo especificado. Isso pode resultar em danos à espreguiçadeira ou em um acidente
- Coloque a espreguiçadeira sobre uma superfície nivelada e estável para evitar que tombe.
- Para prolongar a vida útil da sua espreguiçadeira, evite a exposição prolongada à chuva, neve ou luz solar forte. Após o uso, guarde-o em local seco e coberto.
- Não permita que crianças pulem ou balancem na espreguiçadeira - o produto não se destina a este tipo de atividade.
- Verifique periodicamente o estado técnico da espreguiçadeira, incluindo parafusos, conexões e material de superfície. Em caso de danos, interrompa o uso imediatamente.
- Evite pressões severas nos elementos regulatórios para evitar quebrá-los.
- Ao desdobrar e dobrar a espreguiçadeira, certifique-se de que todos os mecanismos de bloqueio estão devidamente engatados para evitar dobragens acidentais durante a utilização.
- Ao mover-se, certifique-se de que a espreguiçadeira esteja dobrada e segura para evitar abertura acidental.

## **MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**

- Limpe a espreguiçadeira com um pano macio e água com detergente neutro. Evite usar produtos químicos agressivos .
- Para o período de inverno, recomenda-se guardar a espreguiçadeira dentro de casa. Se isso não for possível, proteja-o com uma capa à prova de intempéries.



## **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Градинският шезлонг е функционална мебел, предназначена за почивка и почивка на открито. Перфектен за използване в градината, на терасата, балкона, плажа или басейна

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Устойчив материал
- Обща дължина: 190 см
- Ширина на матрака: 65см
- Височина на матрака от пода: 28см
- Размери на органайзера: 30см x 8см
- Размери на сгъваемото легло: 78см x 64см x 20см
- Размери на корицата: 88см x 80см
- Мек матрак
- Максимално тегло на потребителя: 120 кг

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да сглобите и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Не превишавайте определеното максимално тегло. Това може да доведе до повреда на шезлонга или злополука
- Поставете шезлонга на равна и стабилна повърхност, за да предотвратите преобръщане.
- За да удължите живота на вашия шезлонг, избягвайте дългосрочно излагане на дъжд, сняг или силна слънчева светлина. След употреба го съхранявайте на сухо и покрито място.
- Не позволявайте на децата да скачат или да се люлеят на шезлонга - продуктът не е предназначен за този вид дейност.
- Периодично проверявайте техническото състояние на шезлонга, включително винтовете, връзките и материала на повърхността. В случай на повреда, незабавно прекратете употребата.
- Избягвайте силен натиск върху регулаторните елементи, за да избегнете нарушаването им.
- Когато разгъвате и сгъвате шезлонга, уверете се, че всички заключващи механизми са правилно захванати, за да избегнете случайно сгъване по време на употреба.
- Когато се местите, уверете се, че шезлонгът е сгънат и закрепен, за да предотвратите случайно отваряне.

### **ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ**

- Почистете шезлонга с мека кърпа и вода с мек почистващ препарат. Избягвайте използването на агресивни химикали
- За зимния период се препоръчва шезлонгът да се съхранява на закрито. Ако това не е възможно, предпазете го с устойчиво на атмосферни влияния покритие.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

En haveseng er et funktionelt møbel designet til afslapning og afslapning udendørs. Perfekt til brug i haven, på terrassen, balkonen, stranden eller poolen

#### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

### **TEKNISKE DATA**

- Holdbart materiale
- Samlet længde: 190 cm
- Madras bredde: 65 cm
- Madrashøjde fra gulv: 28cm
- Organizer mål: 30cm x 8cm
- Mål på den foldede seng: 78cm x 64cm x 20cm
- Dækmål: 88cm x 80cm
- Blød madras
- Maksimal brugervægt: 120 kg

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Før du samler og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Overskrid ikke den specificerede maksimalvægt. Dette kan resultere i skader på liggestolen eller en ulykke
- Placer liggestolen på et plant og stabilt underlag for at forhindre, at den vælter.
- For at forlænge levetiden på din liggestol skal du undgå langvarig udsættelse for regn, sne eller stærkt sollys. Efter brug opbevares det på et tørt og tildækket sted.
- Lad ikke børn hoppe eller gynges på liggestolen - produktet er ikke beregnet til denne type aktivitet.
- Tjek med jævne mellemrum den tekniske tilstand af liggestolen, herunder skruer, forbindelser og overflademateriale. I tilfælde af beskadigelse skal du straks afbryde brugen.
- Undgå hårdt pres på de regulatoriske elementer for at undgå at bryde dem.
- Når liggestolen foldes ud og sammen, skal du sikre dig, at alle låsemekanismer er korrekt indkoblet for at undgå utilsigtet foldning under brug.
- Når du flytter, skal du sørge for, at liggestolen er foldet og fastgjort for at forhindre utilsigtet åbning.

### **VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING**

- Rengør liggestolen med en blød klud og vand med et mildt rengøringsmiddel. Undgå at bruge aggressive kemikalier.
- Til vinterperioden anbefales det at opbevare liggestolen indendørs. Hvis dette ikke er muligt, skal du beskytte det med et vejrbestandigt dæksel.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.



Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS**

Záhradné ležadlo je funkčný kus nábytku určený na relaxáciu a relaxáciu vonku. Ideálne pre použitie v záhrade, na terase, balkóne, pláži alebo pri bazéne

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Odolný materiál
- Celková dĺžka: 190 cm
- Šírka matrace: 65 cm
- Výška matrace od zeme: 28 cm
- Rozmery organizéra: 30cm x 8cm
- Rozmery zloženej postele: 78 cm x 64 cm x 20 cm
- Rozmery poťahu: 88cm x 80cm
- Mäkký matrac
- Maximálna hmotnosť užívateľa: 120 kg

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Neprekračujte stanovenú maximálnu hmotnosť. Môže to mať za následok poškodenie ležadla alebo nehodu
- Umiestnite lehátko na rovný a stabilný povrch, aby ste zabránili jeho prevráteniu.
- Ak chcete predĺžiť životnosť vášho ležadla, vyhnite sa dlhodobému vystaveniu dažďu, snehu alebo silnému slnečnému žiareniu. Po použití skladujte na suchom a krytom mieste.
- Nedovoľte deťom skákať alebo hojskať sa na ležadle - výrobok nie je určený na tento druh činnosti.
- Pravidelne kontrolujte technický stav ležadla, vrátane skrutiek, spojov a povrchového materiálu. V prípade poškodenia okamžite prestaňte používať.
- Vyhnite sa silnému tlaku na regulačných prvkoch, aby nedošlo k ich porušeniu.
- Pri rozkladaní a skladaní lehátka sa uistite, že všetky uzamykacie mechanizmy sú správne zaistené, aby sa predišlo náhodnému zloženiu počas používania.
- Pri presúvaní sa uistite, že je lehátko zložené a zabezpečené proti náhodnému otvoreniu.

### **ÚDRŽBA A SKLADOVANIE**

- Lehátko čistite mäkkou handričkou a vodou s jemným čistiacim prostriedkom. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií
- Na zimné obdobie sa odporúča skladovať ležadlo vo vnútri. Ak to nie je možné, chráňte ho krytom odolným voči poveternostným vplyvom.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA KUVAUS**

Puutarhatuoli on toimiva huonekalu, joka on suunniteltu rentoutumiseen ja rentoutumiseen ulkona. Täydellinen käytettäväksi puutarhassa, terassilla, parvekkeella, rannalla tai uima-altaalla

## **KÄRKI**

- Laitte tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Kestävää materiaalia
- Kokonaispituus: 190 cm
- Patjan leveys: 65 cm
- Patjan korkeus lattiasta: 28 cm
- Järjestäjän mitat: 30cm x 8cm
- Kokoontaitetun sängyn mitat: 78cm x 64cm x 20cm
- Kannen mitat: 88cm x 80cm
- Pehmeä patja
- Käyttäjän enimmäispaino: 120 kg

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.
- Älä ylitä määritettyä enimmäispainoa. Tämä voi johtaa lepotuolin vaurioitumiseen tai onnettomuuteen
- Aseta lepotuoli tasaiselle ja vakaalle alustalle, jotta se ei pääse kaatumaan.
- Pidentääksesi lepotuolesi käyttöikää, vältä pitkäaikaista altistumista sateelle, lumelle tai voimakkaalle auringonvalolle. Säilytä käytön jälkeän kuivassa ja katetussa paikassa.
- Älä anna lasten hypätä tai keinua lepotuolissa - tuotetta ei ole tarkoitettu tämän tyyppiseen toimintaan.
- Tarkista säännöllisesti lepotuolin tekninen kunto, mukaan lukien ruuvit, liitännät ja pintamateriaali. Jos vaurioita ilmenee, lopeta käyttö välittömästi.
- Vältä kovaa painetta säätelyelementeistä, jotta ne eivät rikkoudu.
- Kun avaat ja taitat lepotuolin, varmista, että kaikki lukitusmekanismit ovat kunnolla kiinni, jotta välttyä vahingossa taittamiselta käytön aikana.
- Varmista liikkuessasi, että lepotuoli on taitettu ja kiinnitetty, jotta se ei avaudu vahingossa.

## **HUOLTO JA SÄILYTYS**

- Puhdista lepotuoli pehmeällä liinalla ja vedellä miedolla pesuaineella. Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä.
- Talvikaudella kansituolia suositellaan säilytettäväksi sisätiloissa. Jos tämä ei ole mahdollista, suojaa se säänkestävällä suojalla.



### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

## **PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS**

Sodo gultai yra funkcionalus baldas, skirtas poilsiui ir poilsiui lauke. Puikiai tinka naudoti sode, terasoje, balkone, paplūdimyje ar baseine

## **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

## **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Patvari medžiaga
- Visas ilgis: 190 cm
- Čiužinio plotis: 65 cm
- Čiužinio aukštis nuo grindų: 28 cm
- Organizatoriaus matmenys: 30cm x 8cm
- Sulankstomos lovos išmatavimai: 78cm x 64cm x 20cm
- Užvalkalo išmatavimai: 88cm x 80cm
- Minkštas čiužinys
- Maksimalus vartotojo svoris: 120 kg

## **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš surinkdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Neviršykite nurodyto didžiausio svorio. Dėl to galite sugadinti gultą arba sukelti nelaimingą atsitikimą
- Padėkite gultą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, kad jis neapvirštų.
- Kad pailgintumėte gulio tarnavimo laiką, venkite ilgalaikio lietaus, sniego ar stiprios saulės šviesos. Po naudojimo laikykite sausoje ir uždengtoje vietoje.
- Neleiskite vaikams šokinėti ar sūpuotis ant gulio – gaminys nėra skirtas tokio pobūdžio veiklai.
- Periodiškai tikrinkite gulio techninę būklę, įskaitant varžtus, jungtis ir paviršiaus medžiagą. Pažeidus, nedelsiant nutraukite naudojimą.
- Venkite stipraus spaudimo dėl reguliavimo elementų, kad jie nebūtų pažeisti.
- Išskleisdami ir sulankstydami gultą įsitikinkite, kad visi fiksavimo mechanizmai yra tinkamai užsifiksuoti, kad išvengtumėte atsitiktinio sulankstymo naudojimo metu.
- Judėdami įsitikinkite, kad gultas yra sulankstytas ir pritvirtintas, kad netyčia neatsidarytų.

## **PRIEŽIŪRA IR SANDĖLIAVIMAS**

- Nuvalykite gultą minkšta šluoste ir vandeniu su švelniu plovikliu. Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas.
- Žiemos laikotarpiu šezlongą rekomenduojama laikyti patalpoje. Jei tai neįmanoma, apsaugokite jį oro sąlygoms atsparia danga.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.  
Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Dārza krēsls ir funkcionāla mēbele, kas paredzēta atpūtai un atpūtai ārā. Lieliski piemērots lietošanai dārzā, terasē, balkonā, pludmalē vai baseinā

## **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Izturīgs materiāls
- Kopējais garums: 190 cm
- Matrača platums: 65 cm
- Matrača augstums no grīdas: 28cm
- Organizatora izmēri: 30cm x 8cm
- Saliekamās gultas izmēri: 78cm x 64cm x 20cm
- Pārvalka izmēri: 88cm x 80cm
- Mīksts matracis
- Maksimālais lietotāja svars: 120 kg

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Pirms izstrādājuma montāžas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Nepārsniedziet norādīto maksimālo svaru. Tas var izraisīt krēsla bojājumus vai negadījumu
- Novietojiet zviļņu uz līdzenas un stabilas virsmas, lai tas neapgāztos.
- Lai pagarinātu zviļņa kalpošanas laiku, izvairieties no ilgstošas lietus, sniega vai spēcīgas saules gaismas iedarbības. Pēc lietošanas uzglabājiet to sausā un pārklātā vietā.
- Neļaujiet bērniem lēkt vai šūpoties uz krēsla - produkts nav paredzēts šāda veida aktivitātēm.
- Periodiski pārbaudiet guļamkrēsla tehnisko stāvokli, ieskaitot skrūves, savienojumus un virsmas materiālu. Bojājuma gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Izvairieties no spēcīga spiediena par regulējošiem elementiem, lai izvairītos no to pārkāpšanas.
- Atlokot un salokot krēslu, pārliecinieties, ka visi bloķēšanas mehānismi ir pareizi nofiksēti, lai izvairītos no nejaušas salocīšanas lietošanas laikā.
- Pārvietojoties, pārliecinieties, vai krēsls ir salocīts un nostiprināts, lai novērstu nejaušu atvēršanos.

## **APKOPE UN UZGLABĀŠANA**

- Notīriet krēslu ar mīkstu drāniņu un ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli. Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas .
- Ziemas periodā guļamkrēslu ieteicams uzglabāt iekštelpās. Ja tas nav iespējams, aizsargājiet to ar laikapstākļiem izturīgu apvalku.



## **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

## **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Aia lamamistool on funktsionaalne mööbliese, mis on mõeldud lõõgastumiseks ja lõõgastumiseks õues. Ideaalne kasutamiseks aias, terrassil, rõdul, rannas või basseinis

## **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

## **TEHNILISED ANDMED**

- Vastupidav materjal
- Kogupikkus: 190 cm
- Madratsi laius: 65 cm
- Madratsi kõrgus põrandast: 28 cm
- Korraldaja mõõdud: 30cm x 8cm
- Kokkupandava voodi mõõdud: 78cm x 64cm x 20cm
- Kaane mõõdud: 88cm x 80cm
- Pehme madrats
- Maksimaalne kasutaja kaal: 120 kg

## **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Ärge ületage määratud maksimaalset kaalu. See võib põhjustada lamamistooli kahjustamise või õnnetuse
- Asetage lamamistool tasasele ja stabiilsele pinnale, et vältida selle ümberminekut.
- Lamamistooli eluea pikendamiseks vältige pikaajalist kokkupuudet vihma, lume või tugeva päikesevalgusega. Pärast kasutamist hoidke seda kuivas ja kaetud kohas.
- Ärge lubage lastel lamamistoolil hüpata ega kiikuda – toode ei ole seda tüüpi tegevuseks ette nähtud.
- Kontrollige perioodiliselt lamamistooli tehnilist seisukorda, sealhulgas kruvisid, ühendusi ja pinnamaterjali. Kahjustuste korral lõpetage kohe kasutamine.
- Vältige tugevat survet reguleerivate elementide kohta, et vältida nende purunemist.
- Lamamistooli lahti voltimisel ja kokkuklappimisel veenduge, et kõik lukustusmehhanismid oleksid korralikult kinni, et vältida juhuslikku kokkuklappimist kasutamise ajal.
- Liikumisel veenduge, et lamamistool on volditud ja kinnitatud, et vältida juhuslikku avanemist.

## **HOOLDUS JA LADUSTAMINE**

- Puhastage lamamistooli pehme lapi ja pehme pesuainega veega. Vältige agressiivsete kemikaalide kasutamist .
- Talveperioodiks on soovitatav lamamistooli hoida siseruumides. Kui see pole võimalik, kaitske seda ilmastikukindla kattega.



### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab valla või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS**

Vrtni ležalnik je funkcionalen kos pohištva, namenjen sprostitvi in sprostitvi na prostem. Popoln za uporabo na vrtu, terasi, balkonu, plaži ali bazenu

## **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Vzdržljiv material
- Skupna dolžina: 190 cm
- Širina vzmetnice: 65 cm
- Višina vzmetnice od tal: 28 cm
- Dimenzije organizatorja: 30cm x 8cm
- Dimenzije zložljive postelje: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimenzije ovitka: 88cm x 80cm
- Mehka vzmetnica
- Maksimalna teža uporabnika: 120 kg

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Ne prekoračite navedene največje teže. To lahko povzroči poškodbo ležalnika ali nesrečo
- Ležalnik postavite na ravno in stabilno površino, da preprečite, da bi se prevrnil.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo vašega ležalnika, se izogibajte dolgotrajni izpostavljenosti dežju, snegu ali močni sončni svetlobi. Po uporabi ga hranite na suhem in pokritem mestu.
- Otrokom ne dovolite, da skačejo ali se gugajo na ležalniku – izdelek ni namenjen tovrstnim aktivnostim.
- Občasno preverite tehnično stanje ležalnika, vključno z vijaki, priključki in materialom površine. V primeru poškodbe takoj prenehajte z uporabo.
- Izogibajte se močnemu pritisku na regulativnih elementih, da se izognete kršitvi.
- Pri razstavljanju in zlaganju ležalnika se prepričajte, da so vsi zaklepni mehanizmi pravilno zaskočeni, da preprečite nenamerno zlaganje med uporabo.
- Pri premikanju se prepričajte, da je ležalnik zložen in pritrjen, da preprečite nenamerno odpiranje.

## **VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE**

- Ležalnik očistite z mehko krpo in vodo z blagim čistilom. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij.
- Za zimsko obdobje je priporočljivo, da ležalnik hranite v zaprtih prostorih. Če to ni mogoče, ga zaščitite s prevleko, odporno na vremenske vplive.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

## IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is píosa feidhme troscáin é lounge gairdín atá deartha le haghaidh scíthe agus scíthe lasmuigh. Foirfe le húsáid sa ghairdín, ar an ardán, BALCÓIN, trá nó linn snámha

#### **TIP**

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Ábhar durable
- Fad iomlán: 190cm
- Leithead tochta: 65cm
- Airde tochta ón urlár: 28cm
- Toisí an eagraí: 30cm x 8cm
- Toisí na leapa fillte: 78cm x 64cm x 20cm
- Toisí an chlúdaigh: 88cm x 80cm
- Tocht bog
- Meáchan uasta úsáideora: 120 kg

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéanfaidh tú an táirge a chur le chéile agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Ná sáraigh an t-uasmhéchan sonraithe. D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don toglann nó timpiste dá bharr
- Cuir an toglann ar dhromchla cothrom agus cobhsaí chun é a chosc ó thitim amach.
- Chun saol do lounge a leathnú, seachain nochtadh fadtéarmach do bháisteach, sneachta nó solas láidir na gréine. Tar éis é a úsáid, é a stóráil in áit thirim agus clúdaithe.
- Ná lig do leanaí léim nó swing ar an lounge - níl an táirge beartaithe don chineál seo gníomhaíochta.
- Seiceáil go tréimhsiúil riocht teicniúil an chathaoir taispeána, lena n-áirítear scríúinna, naisc agus ábhar dromchla. I gcás damáiste, scoir den úsáid láithreach.
- Seachain brú crua ar na heilimintí rialála chun iad a sheachaint.
- Nuair a bhíonn an lounge á dífhilleadh agus á fhilleadh, cinntigh go bhfuil na meicníochtaí glasála go léir ag gabháil go cuí chun fillte de thaisme a sheachaint le linn úsáide.
- Agus tú ag bogadh, déan cinnte go bhfuil an lounge fillte agus daingnithe chun oscailt thaisme a chosc.

### **COTHABHÁIL AGUS STÓRÁIL**

- Glan an lounge le éadach bog agus uisce le glantach éadrom. Seachain ceimiceáin ionsaitheach a úsáid .
- Ar feadh tréimhse an gheimhridh, moltar an chathaoir taispeána a stóráil taobh istigh. Mura féidir é seo a dhéanamh, déan é a chosaint le clúdach aimsirdhíonach.



#### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaiola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Lour tal-ġnien huwa biċċa għamara funzjonali ddisinjata għar-rilassament u r-rilassament barra. Perfetta għall-użu fil-ġnien, fuq it-terrazzin, gallarija, bajja jew pool

### **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **DEJTA TEKNIKA**

- Materjal durabbli
- Tul totali: 190cm
- Wisa' 'saqqu: 65cm
- Għoli tas-saqqu mill-art: 28cm
- Dimensjonijiet organizzatur: 30cm x 8cm
- Dimensjonijiet tas-sodda mitwija: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimensjonijiet tal-qoxra: 88cm x 80cm
- Saqqu artab
- Piż massimu tal-utent: 120 kg

### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Qabel ma tgħaqqad u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Taqbiżx il-piż massimu speċifikat. Dan jista' jirriżulta fi ħsara lill-lounger jew incident
- Poġġi l-lounger fuq wiċċ livell u stabbli biex tevita li tinqaleb.
- Biex testendi l-ħajja tal-lounger tiegħek, evita espożizzjoni fit-tul għax-xita, borra jew dawl tax-xemx qawwi. Wara l-użu, aħżen f'post niexef u mgħotti.
- Thallix lit-tfal jaqbiżu jew jitbandlu fuq il-lounger - il-prodott mhuwiex maħsub għal dan it-tip ta' attività.
- Iċċekkja perjodikament il-kundizzjoni teknika tad-deckchair, inkluzi viti, konnessjonijiet u materjal tal-wiċċ. F'każ ta' ħsara, waqqaf l-użu immedjatament.
- Evita pressjoni ħarxa dwar l-elementi regolatorji biex jiġi evitat li jinkisru.
- Meta tiżvolġi u titwi l-lounger, kun żgur li l-mekkaniżmi ta' 'qfil kollha jkun qabbda sew biex tevita li tiwi aċċidentali waqt l-użu.
- Meta tiċċaqlaq, kun żgur li l-lounger ikun mitwi u mwahħal biex jipprevjeni l-fuħ aċċidentali.

### **MANUTENZJONI U HAŻNA**

- Naddaf il-lounger b'carruta ratba u ilma b'deterġent hafif. Evita li tuża kimiċi aggressivi .
- Għall-perjodu tax-xitwa, huwa rakkomandat li taħżen id-deckchair ġewwa. Jekk dan ma jkunx possibbli, iproteġiha b'għatu li ma jgħaddix mit-temp.



### **GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.



Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS**

Vrtna ležaljka funkcionalan je komad namještaja namijenjen opuštanju i opuštanju na otvorenom. Savršeno za korištenje u vrtu, na terasi, balkonu, plaži ili bazenu

### **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Izdržljiv materijal
- Ukupna dužina: 190 cm
- Širina madraca: 65 cm
- Visina madraca od poda: 28 cm
- Dimenzije organizatora: 30cm x 8cm
- Dimenzije sklopivog kreveta: 78cm x 64cm x 20cm
- Dimenzije korica: 88cm x 80cm
- Mekani madrac
- Maksimalna težina korisnika: 120 kg

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije sastavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Nemojte prekoračiti navedenu najveću težinu. To može dovesti do oštećenja ležaljke ili nezgode
- Postavite ležaljku na ravnu i stabilnu površinu kako se ne bi prevrnula.
- Kako biste produžili vijek trajanja svoje ležaljke, izbjegavajte dugotrajno izlaganje kiši, snijegu ili jakom suncu. Nakon upotrebe čuvati na suhom i pokrivenom mjestu.
- Ne dopustite djeci da skaču ili se ljuljaju na ležaljci - proizvod nije namijenjen za ovu vrstu aktivnosti.
- Povremeno provjerite tehničko stanje ležaljke, uključujući vijke, spojeve i površinski materijal. U slučaju oštećenja, odmah prekinite s upotrebom.
- Izbjegavajte jak pritisak na regulacijske elemente kako bi se izbjeglo njihovo kršenje.
- Prilikom rasklapanja i sklapanja ležaljke, provjerite jesu li svi mehanizmi za zaključavanje pravilno uključeni kako biste izbjegli slučajno preklapanje tijekom korištenja.
- Prilikom premještanja, provjerite je li ležaljka sklopljena i pričvršćena kako biste spriječili slučajno otvaranje.

### **ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE**

- Očistite ležaljku mekom krpom i vodom s blagim deterdžentom. Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija.
- Za zimski period preporuča se čuvanje ležaljke u zatvorenom prostoru. Ako to nije moguće, zaštitite ga pokrovom otpornim na vremenske uvjete.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.  
Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Садовый шезлонг – функциональный предмет мебели, предназначенный для отдыха и релаксации на природе. Идеально подходит для использования в саду, на террасе, балконе, на пляже или у бассейна.

## **КОНЧИК**

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Прочный материал
- Общая длина: 190 см.
- Ширина матраса: 65 см.
- Высота матраса от пола: 28см.
- Размеры органайзера: 30см x 8см.
- Размеры сложенной кровати: 78см x 64см x 20см.
- Размеры обложки: 88см x 80см.
- Мягкий матрас
- Максимальный вес пользователя: 120 кг.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед сборкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Не превышайте указанный максимальный вес. Это может привести к повреждению шезлонга или несчастному случаю.
- Поместите шезлонг на ровную и устойчивую поверхность, чтобы он не опрокинулся.
- Чтобы продлить срок службы шезлонга, избегайте длительного воздействия дождя, снега или яркого солнечного света. После использования храните его в сухом и закрытом месте.
- Не позволяйте детям прыгать и раскачиваться на шезлонге – изделие не предназначено для такого вида деятельности.
- Периодически проверяйте техническое состояние шезлонга, включая винты, соединения и материал поверхности. В случае повреждения немедленно прекратите использование.
- Избегайте резкого давления на регулирующие элементы во избежание их нарушения.
- Раскладывая и складывая шезлонг, убедитесь, что все запорные механизмы правильно задействованы, чтобы избежать случайного складывания во время использования.
- При перемещении убедитесь, что шезлонг сложен и закреплен во избежание случайного открытия.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

- Чистите шезлонг мягкой тканью и водой с мягким моющим средством. Избегайте использования агрессивных химикатов.
- В зимний период рекомендуется хранить шезлонг в помещении. Если это невозможно, защитите его погодоустойчивым чехлом.



## **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.